



UEFA.direct

N° 106 – 03/2011

Dans la dernière  
ligne droite



# Sommaire

## Le tour final de la Coupe de futsal se jouera à Almaty 4

A la fin du mois d'avril, la ville d'Almaty, au Kazakhstan, accueillera la dixième finale de la Coupe de futsal de l'UEFA. L'équipe locale de Kairat sera présente aux côtés des Portugais du SL Benfica et de Sporting de Portugal ainsi que des Italiens de Città di Montesilvano.



## Douze finalistes pour le Championnat d'Europe de futsal 6

La phase de qualification du Championnat d'Europe de futsal s'est achevée et l'on connaît les douze finalistes qui lutteront pour le titre continental au début de l'année prochaine en Croatie.



## Divers aspects des programmes d'assistance de l'UEFA 7

Le programme d'assistance HatTrick revêt divers aspects, comme les séances d'échange entre les associations nationales ou l'aide financière pour l'amélioration des infrastructures des associations nationales.



### AU COEUR DU FOOTBALL



Publication officielle de  
**l'Union des associations  
européennes de football**

#### Rédacteur en chef:

André Vieli

#### Réalisation:

Atema Communication SA, CH-1196 Gland

#### Impression:

Artgraphic Cavin SA, CH-1422 Grandson

#### Délaï rédactionnel de ce numéro:

10 mars 2011

*Les opinions exprimées dans les articles signés ne reflètent pas nécessairement le point de vue officiel de l'UEFA. La reproduction d'articles, d'extraits ou de toute information publiés dans UEFA direct est autorisée, à condition que la source soit indiquée.*

#### UEFA

Route de Genève 46

CH-1260 Nyon

Suisse

Tél. +41 848 00 27 27

Fax +41 848 01 27 27

www.UEFA.com

Courriel: uefadirect@uefa.ch

## Le système disciplinaire de l'UEFA 10

En établissant la séparation des pouvoirs, les statuts de l'UEFA garantissent l'autonomie de ses organes de juridiction.



## Une préparation constante 12

Le travail de l'UEFA consiste également en une préparation continue de prochains événements, que ce soient les compétitions interclubs ou l'EURO.



## Nouvelles des associations membres 14

### Couverture

Les compétitions interclubs sont entrées dans la phase à élimination directe. En Ligue des champions de l'UEFA, Shakhtar Donetsk s'est qualifié pour la première fois pour les quarts de finale en battant à deux reprises l'AS Rome.

Photo: Supinsky/AFP

# Un frémissement printanier

On aime à répéter qu'il n'y a plus de temps mort dans l'activité du football international et c'est assurément vrai tant sont variés les sujets qui le concernent, de l'organisation des rencontres à la formation des jeunes joueurs en passant par les questions financières ou encore la modernisation des infrastructures.

Il n'empêche que, quand les jours s'allongent, que la température s'élève progressivement et que la nature reprend vie, ce frémissement printanier s'accompagne, pour l'amateur de football, d'un autre frisson particulier, celui que suscite l'approche des grands rendez-vous du football interclubs européen. De la reprise des compétitions en février, avec le début de la phase à élimination directe, jusqu'aux finales de mai, la tension ne va cesser de s'accroître pour culminer au moment des finales de Londres et de Dublin, qui, une fois encore, devraient combler les attentes de tous les passionnés de football.

Parallèlement, les équipes nationales reprennent en mars le cours des rencontres de qualification de l'EURO 2012, en quête d'un billet pour le tour final en Pologne et en Ukraine. On notera au passage qu'avant cette reprise, une bonne nouvelle est venue de la réunion de l'International FA Board, qui a autorisé à étendre au tournoi de l'EURO 2012 l'expérience avec deux arbitres assistants supplémentaires. Voilà à coup sûr un gage de qualité pour l'arbitrage de ce point culminant du football des équipes nationales.



Et puis, n'oublions pas, dans ce programme alléchant, le tour final du Championnat d'Europe des moins de 21 ans, qui permettra de voir à l'œuvre au Danemark quelques-uns des plus prometteurs espoirs du football européen. En Europe également, mais couvrant une plus large échelle, le tour final de la Coupe du monde féminine ne manquera pas de souligner, cet été en Allemagne, que le football féminin, s'il ne peut prétendre représenter à lui seul l'avenir du football, en sera certainement une composante majeure.

Ces prochains mois s'annoncent effectivement bien prometteurs...

*Michel Platini*  
Président de l'UEFA

# Une première pour le dixième anniversaire

Le développement de la Coupe de futsal de l'UEFA peut être mesuré au nombre de clubs sur la grille de départ.

Quand la compétition a été lancée officiellement lors de la saison 2001-02 après un certain nombre de tournois pilotes, 27 équipes y participèrent. Au début de la présente saison, le nombre de concurrents est passé à 48 clubs issus de 47 associations nationales et un total de 184 clubs ont pris part à la compétition durant la décennie qui s'est écoulée depuis sa création.

En avril, le SL Benfica pourra-t-il défendre avec succès le titre remporté en son fief de Lisbonne l'an dernier? Aucun club n'a plus réalisé cet exploit depuis que l'équipe espagnole de Playas de Castellon a remporté les deux premières éditions de la compétition. Cinq autres clubs ont disputé deux finales de rang mais aucun d'entre eux n'a remporté la médaille d'or à deux reprises.

## Premier tour final au Kazakhstan

La Coupe de futsal de l'UEFA s'apprête maintenant à célébrer son dixième anniversaire en innovant. Pour la première fois, un tour final de l'UEFA sera organisé au Kazakhstan et Almaty, la plus grande ville du pays, ne se trouvant qu'à quelques heures de route de la Chine, c'est l'endroit le plus à l'Est qui ait jamais été choisi pour le tour final d'une compétition de l'UEFA.

Le tour final sera organisé pour la cinquième fois par l'un des clubs en compétition, selon la formule réunissant quatre équipes. Et, en l'occurrence, c'est le MFK

Kairat Almaty, demi-finaliste à trois reprises ces cinq dernières années, qui, avec la Fédération kazakhe de football, accueillera les trois équipes visiteuses. La compétition, hormis l'endroit, aura une portée historique pour différentes raisons. L'Espagne et la Russie, qui ont fourni sept des neuf champions de la compétition, ne seront pour la première fois pas représentées dans un tour final.

En revanche, le futsal portugais déléguera deux équipes à Almaty, démontrant ainsi sa progression sur le plan européen. Le champion en titre, SL Benfica, sera accompagné de son vieux rival, Sporting Clube de Portugal, avec la perspective d'un «derby local» entre les «Aigles» et les «Lions» en un lieu aussi éloigné de Lisbonne que l'atlas du monde le permet. Sporting est actuellement dirigé par Orlando Duarte qui, après dix ans comme entraîneur de l'équipe nationale du Portugal, est revenu au club après le départ de Paulo Fernandes... pour Benfica. Duarte avait une première fois rejoint Sporting comme entraîneur en chef en 1991 et avait conduit ce club vers une série de succès sur le plan national.

L'ASD Città di Montesilvano C/5, équipe italienne de la côte adriatique, est aussi entrée dans l'histoire. Pour ses débuts dans la compétition, cette formation a gagné le droit de se déplacer à Almaty en éliminant dans le tour Elite le champion 2008, Viz-Sinara Ekaterinbourg (sur le terrain du club russe), et le médaillé de bronze de l'année dernière, Araz Naxçivan, club de l'Azerbaïdjan. Dix des buts italiens dans le tour qualificatif ont été inscrits par Cleyton Baptistella, l'une des vedettes de l'EURO 2010 et demi-finaliste de la Coupe de futsal la saison dernière sous les couleurs d'un autre club italien, Luparense. L'équipe de Fulvio Colini est désireuse d'amener pour la première fois le trophée en Italie.

## L'importance de l'avantage du terrain

Deux des tours finaux réunissant quatre équipes ont été remportés par l'équipe évoluant à domicile. La vedette du SL Benfica, Joël Queiros, auteur du but égalisateur après que son équipe eut été menée d'un but pour finalement battre Interviú Madrid 3-2 après prolongation dans la finale de l'année dernière, accorde de l'importance à l'avantage du terrain. «L'an dernier, ce fut notre arme principale. Ce fut un plus que d'avoir 10 000 supporters pour nous soutenir.»

Comme c'est le cas dans de nombreux grands clubs de futsal d'Europe, le vestiaire de Kairat Almaty est riche



UEFA



Sportfile

João Carlos Barbosa, l'entraîneur de Kairat Almaty, espère partager encore d'autres moments de joie avec ses joueurs.



Benfica célèbre son succès de l'an passé au milieu de ses supporters, qui l'ont grandement aidé dans la conquête du titre.

en accents brésiliens, l'un d'entre eux appartenant à João Carlos Barbosa qui dirige les opérations du banc de l'équipe kazakhe. L'un des éléments clés de Kairat, le capitaine de l'équipe, Kelson Bezerra da Silva, apprécie l'occasion d'inscrire son nom dans les annales de la Coupe de futsal de l'UEFA. Kelson était parmi les buteurs quand le club belge Action 21 Charleroi souleva le trophée en 2005 et il marqua plus tard, en 2007, le premier but de la finale dans laquelle MFK Dinamo Moscou battit Interviú Madrid 2-1 pour décrocher la première victoire pour un club russe. Il espère maintenant devenir l'égal en futsal de Clarence Seedorf en étant champion d'Europe avec trois clubs différents.

Curieusement, l'un de ses coéquipiers de la finale de 2005, Alex Almeida Martins – qui ne porte que son prénom sur son maillot – a marqué deux fois lors de la victoire déterminante 5-3 sur le club espagnol d'ElPozo Murcia qui a permis à Sporting de gagner son billet pour le Kazakhstan. Bien qu'Alex soit l'un des cinq Brésiliens de l'équipe, le contingent actuel de Sporting comprend six joueurs de l'équipe nationale portugaise qui est revenue de l'EURO 2010 avec la médaille d'argent.

### Un appui au développement du futsal

Mais la manifestation elle-même est aussi importante que les joueurs qui fourniront le divertissement et le suspense. Dinmukhambet Suleimenov, auteur de l'important premier but lors du palpitant match nul avec l'équipe géorgienne d'Iberia Star Tbilissi qui a assuré à Kairat sa place parmi les quatre dernières équipes, commente: «C'est vraiment important pour le football kazakh qui s'est développé assez lentement. Des milliers de spectateurs vont assister au tour final et j'espère que, parmi eux, il y aura peut-être des sponsors et des dirigeants

sportifs qui voudront investir dans le futsal. Le sport ne cesse de s'améliorer au Kazakhstan. Nous venons d'organiser les Jeux d'hiver asiatiques de sorte que c'est pour nous une nouvelle occasion de montrer que nous sommes en mesure de mettre sur pied de grandes manifestations sportives.»

Il partage l'avis de Joël Queiros sur le fait que l'avantage de jouer à domicile est bien réel. «C'est un grand plus. Nous avons disputé le tour Elite à Almaty et nous avons eu une impression totalement différente. Nous avons joué pour tout le pays et nous avons senti un immense soutien. Je suis sûr qu'il y aura encore plus de supporters lors du tour final et nous verrons si nos rêves de remporter ce trophée deviendront réalité.»

On vivra un événement historique quand sera donné le coup d'envoi des demi-finales qui seront disputées le vendredi 29 avril au Palais des sports de Baluan Sholak à Almaty, une salle de 5000 places récemment rénovée. Opéré le 9 mars, le tirage au sort a fixé les rencontres suivantes: Sporting Clube – MFK Kairat Almaty, SL Benfica – ASD Città di Montesilvano C/5.

Et, à moins que SL Benfica ne devienne le deuxième club à défendre son titre avec succès deux jours plus tard, un nouveau nom sera gravé sur la Coupe de futsal de l'UEFA et Kairat ou Montesilvano ou encore Sporting deviendra le septième club à coiffer la couronne européenne durant les dix ans d'existence de cette compétition. ●



**Kelson a déjà conquis deux fois le trophée et rêve d'un troisième succès avec son club actuel, Kairat Almaty.**

# La Turquie rejoint l'élite du futsal

Les tours de qualification du deuxième Championnat d'Europe de futsal réunissant douze équipes en son tour final sont maintenant terminés et neuf des finalistes de 2010 se retrouveront sur la grille de départ du tournoi qui se jouera en Croatie au début de l'an prochain.



Le pays hôte fait partie des trois nouveaux venus, bien que les Croates aient une riche histoire dans le jeu à cinq et aient été parmi les pionniers des compétitions européennes, au milieu des années 1990. La Roumanie, l'un des huit finalistes en 2007, a réintégré le tour final grâce à un inhabituel 1-0 dans son dernier match et a pu décrocher la deuxième place de son groupe derrière la République tchèque.

## A dix secondes de la fin

L'épisode le plus spectaculaire, cependant, a été écrit par la Turquie. Remontant deux fois un score déficitaire (0-1 puis 1-2), elle a battu 3-2 le pays hôte de 2010, la Hongrie. Mais cette victoire sembla avoir laissé de grosses traces et la Turquie fut battue 2-12 par l'Ukraine lors du deuxième match – un résultat qui la contraignait à battre un autre finaliste de 2010, la Belgique, pour conserver un espoir de se qualifier. Les Belges parurent avoir contrecarré les Turcs en revenant à 2-2 alors qu'il ne restait que 34 secondes de jeu, ce qui fut toutefois suffisant pour permettre à Cihan Özcan de marquer son troisième but de la rencontre à dix secondes de la fin, portant son actif à 24 buts en 14 matches de Championnat d'Europe. Après cette première qualification, l'entraîneur de la Turquie, Ömer Kaner, a commenté: «Per-



L'Ukraine a dominé la Turquie mais celle-ci s'est quand même qualifiée pour le tour final.

*sonne ne nous avait inclus dans les prétendants à une place dans le tour final mais nous avons maintenant démontré que la Turquie pouvait aussi obtenir des résultats en futsal.»*

Les quatre premiers du tour final de 2010 ont passé sans encombre les groupes qualificatifs pour gagner le droit de se rendre en Croatie. Les Tchèques, médaillés de bronze, ont évincé leurs voisins de la Slovaquie dans un groupe où trois équipes ont terminé à égalité de points. Les cinq autres groupes ont été dominés par des équipes qui ont aligné trois victoires chacune. Ce sont l'Ukraine (plus grand nombre de but marqués avec 20 réussites), la Russie et l'Italie (qui n'ont encaissé qu'un seul but chacune), le Portugal (qui a consolidé son statut de médaillé d'argent avec trois performances de qualité sous la nouvelle direction de Jorge Bras) et le tenant du titre, l'Espagne, que le tirage au sort avait placée dans un groupe où se trouvait l'Azerbaïdjan, demi-finaliste en 2010 et également qualifiée. L'équipe de José Venancio, qui se trouve dans une phase de reconstruction après le retrait de plusieurs éléments, a marqué 17 fois dans ses trois matches et va se rendre maintenant en Croatie à la recherche de sa quatrième couronne de rang.

## Tirage au sort en septembre

Les Espagnols seront, bien sûr, l'une des têtes de série du tirage au sort pour le tour final, qui aura lieu à Zagreb le 9 septembre. Le Portugal et l'Italie (les médaillés d'argent des deux dernières éditions) se trouveront également dans le pot principal aux côtés du pays hôte. Les Tchèques, les Russes, les Serbes et les Ukrainiens seront dans le deuxième; la Slovénie et la surprise de 2010, l'Azerbaïdjan, rejoindront les deux nouveaux venus, la Roumanie et la Turquie, dans le troisième. Le tour final commencera avec quatre groupes de trois, les deux premiers de chaque groupe se qualifiant pour les quarts de finale. Un passionnant tournoi en perspective avec un niveau de futsal toujours plus élevé et un nombre croissant d'équipes résolues à défier les puissances établies. ●



L'Azerbaïdjan a battu entre autres la France et s'est qualifiée pour le tour final.

# Un atelier de travail pour partager les connaissances en football féminin

Le Comité exécutif a indiqué le chemin à suivre pour le football féminin européen en fournissant un soutien déterminant à son futur développement. Une récente réunion à Nyon a jeté des bases de choix pour une progression à l'échelle européenne dans le cadre du programme d'assistance HatTrick de l'UEFA.



51 associations membres – presque la totalité d'entre elles – ont envoyé leurs principaux responsables du football féminin au siège de l'UEFA pour l'atelier de travail sur le développement du football féminin qui s'est tenu les 24 et 25 février sous les auspices du programme KISS (Knowledge & Information Sharing Scenario), dans le cadre duquel les associations nationales partagent leurs expériences dans l'intérêt général du football européen. Le projet KISS fait partie du programme d'assistance HatTrick offert aux associations de l'UEFA et il est géré par la division des associations nationales.

## Impulsion du Comité exécutif

L'atelier de travail a fait suite à une décision prise par le Comité exécutif lors de sa séance de Prague en décembre dernier. Prenant note de l'énorme croissance du football féminin européen en termes à la fois de joueuses licenciées et de participation, le Comité exécutif a accepté de soutenir le programme de développement du football féminin via une subvention annuelle de 100 000 euros par association, de 2012 à 2016. Les versements s'effectueront par le biais du programme HatTrick III.

Le développement du football féminin est désormais un élément clé dans la liste des activités des associations nationales et une position de coordinatrice du développement du football féminin a été créée au sein de l'administration de l'UEFA. En outre, le football féminin est inclus dans le programme des groupes d'étude de l'UEFA, où les associations nationales partagent un savoir-faire technique et des connaissances en se rendant visite mutuellement pour des discussions et des séminaires.

## Un ordre du jour chargé

L'atelier de travail inaugural comportait un ordre du jour chargé – développement du football féminin, femmes et gouvernance dans le football, positionnement de la marque du football féminin à l'UEFA et recrutement d'entraîneurs de sexe féminin.

Lors de cet atelier, un certain nombre d'associations ont partagé leurs expériences dans le cadre d'instructives présentations sur un grand nombre de sujets. Parmi ceux-ci les femmes et la gouvernance (Autriche

et Danemark), le recrutement des bénévoles (Suède et ARY de Macédoine), programmes de football de base (Moldavie et République d'Irlande), campagnes promotionnelles (Angleterre), création d'un centre de formation pour les jeunes filles (Suisse) et recrutement (Allemagne).



L'atmosphère positive a été soulignée par chaque délégué à cet atelier de travail. La décision de l'UEFA de donner davantage d'impulsion au football féminin a fait l'objet de louanges unanimes. «Je pense que le travail entrepris par l'UEFA pour soutenir le football féminin en Europe est primordial pour l'avenir de ce sport chez les femmes», a expliqué Sheila Begbie, directrice du football féminin à l'Association écossaise de football et membre de la Commission du football féminin de l'UEFA.

«Un atelier comme celui-ci, dans le cadre du programme KISS, est très important pour aider les associations nationales, il leur offre l'occasion d'échanger avec des pays en avance et de développer de bonnes pratiques», a-t-elle ajouté.

## Créer des réseaux

«C'est la meilleure idée qu'on ait eue depuis longtemps», a renchéri Elisabeth Bougeard-Tournon, directrice du football féminin auprès de la Fédération française de football. «Cela nous permet non seulement d'avoir des présentations très instructives sur ce qui se passe dans les autres pays, quel que soit leur niveau, →

Séance en groupe lors de l'atelier de Nyon.

## Programmes d'assistance

→ *mais en plus, d'échanger avec les autres et de créer un réseau pour poursuivre nos relations et progresser tous ensemble.*»



«*Nous avons vécu des journées fantastiques*», s'est réjouie la sélectionneuse de l'équipe féminine A de République d'Irlande, Sue Ronan. «*On rencontre des gens qu'on croise normalement lors des tirages au sort, mais là, on discute avec eux pour savoir comment cela se passe au sein de leurs associations. Ça nous fait tous avancer.*»

L'UEFA prévoit désormais d'organiser une série d'ateliers de travail sur une plus petite échelle, qui correspondront aux niveaux de développement des associations. En outre, des projets pilotes seront mis sur pied dans quatre pays où l'impact du soutien de l'UEFA sera évalué. L'avenir du football féminin européen est en de bonnes mains – avec l'UEFA et les associations nationales travaillant de concert pour assurer une progression continue. ●

## Programme HatTrick

# L'exemple maltais

**S'il fallait des preuves de l'effet du programme HatTrick de l'UEFA sur le développement infrastructurel des installations de football dans un pays, Malte ferait assurément l'affaire.**

Depuis qu'il a été élu président de la Fédération maltaise de football (MFA) en août de l'année dernière, Norman Darmanin Demajo a inauguré six nouvelles installations pour des clubs membres, pas moins de neuf autres projets se trouvant en phase d'achèvement et un plus grand nombre encore de projets étant en cours de réalisation.

Le président de la MFA estime que HatTrick est «*la mesure directe pour garantir que les associations nationales mettent l'accent sur les questions du football de base.*»

«*La MFA a constaté que le football dans notre petit pays ne pouvait progresser que si une aide directe était fournie au niveau des clubs dans deux domaines essentiels – une formation professionnelle continue et une aide pour l'amélioration des installations des clubs. La MFA va continuer à travailler dans cette direction, encouragée et aidée par le programme HatTrick de l'UEFA, partie importante de l'équation qui aidera à réaliser nos objectifs dans les mois à venir.*»

«*Le programme HatTrick concerne également la formation dans les clubs et des associations. Il est très important que l'UEFA ait assumé ce rôle et je suis très heureux de sentir son soutien.*»

## Développement des infrastructures

Les fonds de HatTrick ont permis de renforcer l'infrastructure du football à Malte ces dernières années – dans des domaines tels que les installations, les terrains synthétiques, un éclairage adéquat et la formation des joueurs. Ces dernières années, les projets qui ont bénéficié d'une telle aide de l'UEFA ont été répartis sur l'ensemble du

territoire de Malte dont les localités d'Attard, Birkirkara, Gudja, Hamrun, le terrain d'Hibernians à Korradino, Kalkara, Marsaxlokk, Mgarr, Mqabba, Msida, Pembroke, Rabat/Mtarfa, Santa Lucia, Siggiewi, Pietà et Zabbar (FC St. Patrick).

Les footballeurs en herbe, dont les très jeunes joueurs effectuant leurs premiers pas dans ce sport, seront à même d'utiliser ces installations afin de peaufiner leurs qualités tout en étant aidés dans leur développement social et éducatif. Par ailleurs, la MFA veille à investir dans les technologies les plus récentes destinées à aider les entraîneurs à bénéficier de conditions physiques et mentales optimales.



La pelouse artificielle du terrain du FC Melliha a également bénéficié de l'aide du programme HatTrick.



D. Aquilina

Le terrain d'Hibernians à Korradino a été pourvu de l'éclairage artificiel dans le cadre du programme HatTrick.

### Une aide pour recueillir des fonds

«La force des programmes HatTrick présents et futurs, ajoute le président de la MFA, revêt une nouvelle dimension quand l'application de l'assistance financière du programme permet la récolte des fonds additionnels nécessaires, pour le plus grand bien de nos clubs et, espérons-le, pour de nombreuses années encore.»

Le programme d'assistance HatTrick promeut et soutient également l'utilisation de fonds pour une administration adéquate ainsi qu'une bonne gouvernance.

Bjorn Vassallo, nouveau directeur général de la MFA, a souligné les avantages de telles politiques: «Il est très facile de succomber aux pressions et de s'écarter des véritables priorités de la gestion du partage des fonds de l'UEFA au sein de l'association. Le programme HatTrick énonce clairement les sujets importants et garantit que les fonds attribués seront utilisés conformément aux modalités convenues. Cela implique la bonne gouvernance des projets qui peuvent aller d'initiatives sociales à des sujets concernant le personnel et à la formation professionnelle continue.»

### Une île passionnée pour le football

Malte est une île qui aime le football – il y a toujours été et est toujours le sport le plus populaire – et, l'an passé, la MFA et tous ceux qui sont engagés dans le football sur l'île méditerranéenne ont célébré le 100<sup>e</sup> anniversaire du lancement des compétitions nationales, la ligue nationale ayant été créée en 1909-10, ainsi que le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'adhésion à l'UEFA et la FIFA.



D. Aquilina

Michel Platini partage la joie des enfants lors de l'inauguration de la pelouse artificielle du terrain du FC Pembroke Athleta.

La MFA, conjointement au programme d'assistance HatTrick de l'UEFA, cherche toujours à améliorer les installations – tout cela étant en rapport au sein de l'association avec les principales options politiques de la nouvelle administration – en plaçant les clubs au premier plan.

Ces projets sur les îles de Malte et Gozo sont quelques-uns des projets réalisés dans le cadre de la deuxième phase de l'ambitieux programme d'assistance HatTrick II de l'UEFA, qui couvre la période de 2008 à 2012.

● Domenic Aquilina

# Une institution autonome

Conforme aux principes démocratiques, la séparation des pouvoirs est ancrée dans les statuts de l'UEFA qui précisent aussi que les membres des organes de juridiction ne peuvent pas appartenir au Comité exécutif ni à une autre commission de l'UEFA.

Le traitement des affaires disciplinaires au sein de l'UEFA n'a toutefois pas fonctionné sur cette base dès la fondation de la confédération. A l'origine, il appartenait aux divers comités et commissions de prendre les décisions dans ce domaine, ce qui n'était pas fait pour garantir un traitement uniforme des cas. Un premier pas vers la concentration du système disciplinaire a été accompli lors de la révision des statuts entreprise lors du Congrès extraordinaire de l'UEFA de juin 1968 à Rome où les délégués des associations nationales posèrent les fondements juridiques nécessaires à la création d'une commission disciplinaire. Celle-ci tint sa première séance le 3 octobre 1968.

La séparation des pouvoirs n'était pas encore d'actualité: le président de la Commission disciplinaire n'était autre qu'un des vice-présidents de l'UEFA, Artemio Franchi. De plus, c'était le Comité exécutif qui était chargé de traiter les éventuels appels.

Il fallut une autre révision des statuts, en 1972 à Vienne, et un autre congrès extraordinaire, une année plus tard à Rome, pour que, sur l'initiative de la Fédération de football de RFA, la séparation des pouvoirs fût décidée et que la structure disciplinaire de l'UEFA fût

mise en place. Dès lors, dans le domaine disciplinaire, le rôle de l'exécutif se limita à nommer les membres des organes de juridiction et à adopter le règlement disciplinaire définissant les sanctions à appliquer par les autorités de juridiction, soit la Commission de contrôle et de discipline et le Jury d'appel, devenues depuis l'Instance de contrôle et de discipline et l'Instance d'appel.

Le système a été complété au Congrès extraordinaire d'octobre 1997 à Helsinki par l'inclusion dans les statuts du Tribunal arbitral du sport (TAS) en tant que cour d'arbitrage. Le système a également été affiné par l'introduction des inspecteurs disciplinaires de l'UEFA, fonction instituée en 1998 et confirmée dans les statuts au Congrès d'octobre 2001 à Prague. L'inspecteur disciplinaire est le représentant de l'UEFA dans les procédures disciplinaires. Il peut ouvrir une enquête disciplinaire, interjeter un appel et peut aussi être chargé de mener une enquête aussi bien par le président, le Comité exécutif, le secrétaire général que par les instances disciplinaires.

## Une réelle séparation

L'autonomie des instances de juridiction n'est pas toujours bien perçue par le grand public ni même par

Le Comité exécutif présidé par Gustav Wiederkehr lors du Congrès extraordinaire de 1968 qui posa les bases statutaires pour la création d'un organe de discipline.



les représentants des médias, pour qui l'UEFA est une et unique. Certes, les séances des instances disciplinaires ont lieu au siège de l'UEFA, mais c'est essentiellement pour des raisons pratiques et économiques; certes, le président et le Comité exécutif peuvent définir des lignes générales telles que «pas de tolérance pour les tricheurs» mais c'est toujours sur la base du règlement disciplinaire que les instances imposent leurs sanctions; certes, ces instances bénéficient du travail d'employés de l'Administration de l'UEFA mais ces derniers n'ont aucune influence dans la prise de décision. On peut aussi arguer que les membres des instances disciplinaires sont nommés par le Comité exécutif mais ce serait mettre en doute l'intégrité de juristes confirmés et au statut social affirmé que d'insinuer qu'ils pourraient se laisser influencer par les autorités exécutives de l'UEFA.

En résumé, la séparation des pouvoirs au sein de l'UEFA est une réalité et les décisions des instances disciplinaires sont prises en toute conscience par les seuls membres de ces organes.

### Diversité des tâches

Les buts statutaires de l'UEFA sont, entre autres, «d'empêcher que des méthodes ou pratiques ne mettent en danger la régularité des matches ou des compétitions ou ne donnent lieu à des abus dans le football». L'UEFA peut, pour cela, prendre toutes les mesures qui lui semblent appropriées et les sanctions contre ceux qui contrecarrent le déroulement régulier des matches et des compétitions font partie de ces mesures et sont définies dans le règlement disciplinaire.

Les cas traités par les instances disciplinaires sont très variés. Une grande partie concerne des infractions aux Lois du jeu ou de mauvais comportements de la part de joueurs, d'entraîneurs, d'officiels ou de spectateurs. Plus de 800 décisions sont rendues chaque année par les instances disciplinaires. Si la violence a longtemps été le fléau le plus redoutable, ces dernières années, avec les progrès foudroyants de l'informatique et des moyens de communication, une autre lourde menace pèse sur le football et le sport dans son ensemble: les paris illicites et irréguliers. A tel point que l'UEFA a fait de la bataille contre la corruption et le trucage des matches l'une de ses priorités. En décembre 2008, le Comité exécutif a décidé d'adopter des mesures concrètes contre le trucage des matches et cette politique a été soutenue par le Congrès ordinaire de Copenhague en 2009.

Dès la saison 2009-10, le système de détection des fraudes liées aux paris introduit en 2005 a donc été étendu non seulement aux rencontres des compé-

tions de l'UEFA mais également à celles des deux plus hautes divisions des associations membres de l'UEFA ainsi que leurs matches de coupe nationale. Ce sont ainsi, chaque saison, quelque 29 000 matches qui sont scrutés à la recherche d'indices de paris suspects, telle qu'une hausse subite et massive des mises. Le dialogue et la collaboration entre les associations nationales, les fédérations sportives et les autorités publiques et policières est également un moyen indispensable pour tenter d'enrayer ces paris qui sont souvent l'œuvre d'organisations criminelles agissant à l'échelle internationale.

Du côté de l'UEFA, la volonté de lutter contre ces paris a été réaffirmée en août 2010 dans une résolution du Conseil stratégique du football professionnel contre le trucage de matches.

Les cartons rouges et autres incidents de jeu fournissent une bonne part des cas disciplinaires.

Getty Images



Le siège du tribunal arbitral du sport (TAS) à Lausanne.

Tous ces efforts ont permis de détecter des comportements irréguliers et les instances disciplinaires ont dû sévir contre des arbitres, des joueurs ou des clubs engagés dans les compétitions de l'UEFA. Mais la lutte est encore loin d'être gagnée. ●

### Un personnel renforcé

**La lutte contre la corruption et le trucage de matches a aussi eu pour effet de renforcer les services disciplinaires de l'UEFA. En septembre 2008, le Comité exécutif a donné son feu vert à l'engagement de deux collaborateurs supplémentaires et de quatre nouveaux inspecteurs disciplinaires bénéficiant d'une expérience dans le domaine.**

**Dès le mois de juin prochain, ces services seront dirigés par un nouveau «Chief Legal Counsel Integrity and regulatory affairs», Pierre Cornu, jusque-là procureur général du canton de Neuchâtel et qui, outre son expérience professionnelle, dispose aussi de celle qu'il a accumulée en tant que président du tribunal sportif de l'Association suisse de football.**

# Préparation des finales et de la prochaine saison

Les compétitions interclubs de l'UEFA ont repris leur cours en février, avec les huitièmes de finale, pour les clubs engagés en Ligue des champions de l'UEFA, et les seizièmes de finale pour les clubs encore en lice en Ligue Europa de l'UEFA.

Quelques jours plus tôt, le 10 février à Nyon, au siège de l'UEFA, la Commission des compétitions interclubs a tenu une séance sous la direction de son président, Michael van Praag. A l'ordre du jour de cette réunion figurait, entre autres, la préparation des finales 2011. Pour celle de la Ligue des champions, qui se jouera le 28 mai au stade de Wembley à Londres, un ambassadeur a été désigné en la personne de l'ancien international anglais Gary Lineker; l'identité visuelle de la finale a été établie, les prix des billets (85 000 places, dont quelque 25 000 pour chacun des finalistes) ont été fixés selon quatre catégories, de 90 à 350 euros; des réservations d'hôtel ont été faites pour les finalistes et un vaste programme entourera la finale, avec, comme points forts, le Champions Festival à Hyde Park, la journée du football de base, le 25 mai et, le lendemain, la finale de la Ligue des champions féminine.

Pour la finale de la Ligue Europa, qui se jouera le 18 mai à l'Arena de Dublin, l'ambassadeur est l'ex-international irlandais Ronnie Whelan. L'identité visuelle de la finale a été présentée à la fin de novembre dernier et les quelque 47 500 places ont été réparties en quatre catégories de prix, de 50 à 135 euros.

La commission s'est également occupée des compétitions de la saison prochaine et, en particulier, de leurs règlements et de la procédure des tirages au sort. Les modifications proposées, qui ne touchent pas de points fondamentaux, ont été soumises à l'approbation du Comité exécutif lors de sa séance de mars à Paris.

Les participants ont aussi pris note qu'il n'y aurait pas de procédure officielle de candidature pour les finales de 2013 et 2014 mais que le Président de l'UEFA présenterait des propositions au Comité exécutif lors de sa séance de juin.

La commission a d'autre part poursuivi sa réflexion sur l'avenir de la Super Coupe, la tendance étant à une dissociation des événements de lancement de saison (remise des distinctions, tirages au sort) et de la rencontre qui pourrait, dès 2013, se jouer de manière itinérante, comme les deux finales interclubs, ce qui permettrait à davantage d'associations membres d'accueillir un grand match de l'UEFA. ●



Les compétitions interclubs ont repris leurs cours: Cesar Delgado, de l'Olympique Lyonnais, tente d'échapper à Xabi Alonso, de Real Madrid, en match aller des huitièmes de finale.

Getty Images

## EURO 2012

### La course aux billets a débuté

Le 1<sup>er</sup> mars à Kiev et à Varsovie, des cérémonies ont marqué le début de la vente des billets pour l'EURO 2012.



Le Président de l'UEFA, Michel Platini, s'est rendu à Varsovie, au centre des sciences Copernic, pour assister à cette cérémonie en compagnie des ambassadeurs de l'EURO 2012 Zbigniew Boniek et Andrzej Szarmach ainsi que du président de la Fédération polonaise de football, Grzegorz Lato.

Autre ambassadeur de l'EURO 2012, l'ancien international et sélectionneur ukrainien Oleg Blokhine a suivi la cérémonie de Kiev.



Michel Platini a participé à la cérémonie de lancement de la vente des billets à Varsovie en compagnie du président de la Fédération polonaise de football, Grzegorz Lato.

La vente directe des billets pour le grand public est faite exclusivement sur le site officiel UEFA.com du 1<sup>er</sup> au 31 mars. Le moment de commande des billets au cours de cette période n'aura aucune influence sur l'attribution des billets puisque c'est un tirage au sort qui en désignera les potentiels acquéreurs.

En tout, 1,4 million de billets sont disponibles pour le tour final 2012 du Championnat d'Europe dont environ 85% sont réservés aux supporters (41% vendus par le biais de la vente directe au grand public, 32% attribués aux 16 associations participantes au tour final, 2% pour les villes hôtes et 10% distribués par les sponsors lors de concours ou d'activités promotionnelles). Le solde des billets sera alloué aux associations non participantes, à la famille du football (confédérations, clubs, arbitres, officiels, etc.), aux gouvernements des pays organisateurs, aux invités de marque et dans le cadre du programme d'hospitalité.

## Contrôles antidopage

Dirigé par le Dr Jacques Liénard, le Panel antidopage s'est, lui aussi, mis à l'heure de l'EURO 2012 lors de sa séance de février au siège de l'UEFA.

Il s'agissait, dans l'optique du tournoi qui se jouera l'an prochain en Pologne et en Ukraine, de considérer les problèmes de logistique qui se poseront pour le programme antidopage, de s'assurer de la conformité des salles des huit stades et de veiller à la formation des chapérons qui, au terme des matches, devront accompagner les joueurs concernés jusqu'aux salles de contrôle. Le panel a rappelé que, lors de l'EURO 2008, 124 joueurs avaient été contrôlés sur l'ensemble des 31 matches et que 160 tests avaient été effectués hors compétition. Tous les résultats ont été négatifs.

D'une manière plus générale, le panel s'est occupé des nouvelles procédures de localisation des joueurs et des procédures adoptées à ce sujet. Il a également pris note du résultat des contrôles opérés jusque-là dans les compétitions de l'UEFA 2010-11. Plus de 1200 contrôles y ont été effectués, avec un seul résultat positif. Pour l'ensemble de la saison 2009-10, 1710 contrôles avaient été effectués, avec quatre cas positifs. ●

■ Les 21 et 22 février, un atelier de travail a rassemblé au siège de l'UEFA les managers de match de l'EURO 2012. Au programme de cette rencontre de travail figuraient, entre autres, les questions liées aux médias, la communication, la sécurité, le protocole, la vente des billets et nombre d'autres questions liées à l'organisation d'un match. ●



Les managers de match de l'EURO 2012 en séance de travail à l'UEFA.

## Des arbitres assistants supplémentaires à l'EURO 2012

Lors de sa réunion (la 125<sup>e</sup>) du 5 mars à Newport, au Pays de Galles, l'International FA Board a répondu favorablement à la demande de l'UEFA d'étendre l'expérience des deux arbitres assistants supplémentaires aux 31 rencontres de l'EURO 2012.

Dans les compétitions de l'UEFA, les premiers essais avec deux assistants supplémentaires placés derrière la ligne de but ont été effectués en automne 2008 dans les rencontres de qualification du Championnat d'Europe des moins de 19 ans. Lors de la saison 2009-10, l'expérience a été étendue aux matches de la Ligue Europa, à partir des matches de groupes. L'International FA Board a ensuite donné son accord pour les rencontres de la Ligue des champions à partir des matches de barrage, pour les matches de la Ligue Europa à partir des matches de groupes (les deux compétitions pour les saisons 2010-11 et 2011-12) et la Super Coupe de l'UEFA. ●

■ «Only A Game», l'exposition de l'UEFA qui a déjà connu un grand succès à Bruxelles, Liverpool et Istanbul, a ouvert ses portes le 16 janvier en Finlande, à Turku, proclamée capitale européenne de la Culture pour l'année 2011. L'exposition, qui a pour but de montrer l'impact que le football et la société européenne exercent l'un sur l'autre, a aussi un aspect ludique et interactif. Elle est ouverte jusqu'au 18 décembre au Logomo de Turku et l'entrée en est gratuite. ●



**Albanie**

www.fshf.org

### Un programme de détection des jeunes talents

La Fédération albanaise de football (FSHF) a réorganisé avec succès la procédure de détection et d'identification des jeunes talents non seulement dans tout le pays mais également à l'étranger.

Dans le pays, ce programme repose sur six offices régionaux, chacun d'entre eux ayant sa propre structure organisationnelle ainsi que trois entraîneurs. L'organisation et la sélection, gérées par ces offices régionaux, couvrent trois classes d'âge: 12, 15 et 17 ans.

En même temps, la FSHF a décidé d'institutionnaliser et d'étendre son travail en vue



La détection systématique des jeunes talents doit assurer la qualité du football albanais.

de l'identification des talents albanais vivant à l'étranger. Ce travail repose sur l'étude de la spécificité de l'émigration albanaise: environ un tiers de la population est concerné. On sait que des communautés albanaises se sont installées en Grèce, en Italie, en Allemagne et en Suisse mais une attention particulière sera prêtée à des pays tels que

la Suède, la Norvège, le Danemark, la Finlande, l'Autriche, la France et d'autres.

Au sein de la FSHF, Redi Jupi, un ancien joueur et entraîneur réputé en Albanie, est responsable de coordonner, de sélectionner et de gérer l'information en provenance de nos représentants dans les pays européens.

Avec le département technique et les entraîneurs des équipes nationales M17, M19, M21 et A, Redi Jupi organise et dirige des visites en Albanie et dans de nombreux autres pays d'Europe afin d'évaluer de près le niveau des jeunes footballeurs. En offrant des possibilités à ces enfants de faire montre de leur talent et de leur volonté et en les soutenant, nous assurerons à l'avenir la qualité du football albanais.

● Service de presse



**Allemagne**

www.dfb.de

### Double prélude à l'année de la Coupe du monde féminine

A la Fédération allemande de football (DFB), l'année 2011 est entièrement placée sous le signe du football féminin, ce qui a été souligné doublement au début de l'année. Lors de la réception de Nouvel An du Comité d'organisation de la Coupe du monde féminine, le 14 janvier à Francfort-sur-le-Main, le DFB a donné un avant-goût du tournoi qui aura lieu du 26 juin au 17 juillet.

«Après 2010, l'année où les hommes se sont taillé un formidable succès à la Coupe du monde en Afrique du Sud, 2011 sera l'année des femmes», a déclaré le président du DFB, Theo Zwanziger, devant quelque 300 invités du monde des autorités publiques, du show business, des sponsors, du sport ainsi que des représentants des neufs endroits où auront lieu les matches. Et le secrétaire général du DFB, Wolfgang

Niersbach, a ajouté: «La Coupe du monde doit de nouveau être une œuvre commune; tout le monde doit y participer.»

Une invitation qui vaut de toute façon pour les joueuses de l'équipe nationale féminine allemande. Engagées comme il se doit, elles ont commencé l'année par les journées du marketing les 10 et 11 janvier à Düsseldorf. «Durant ces deux journées, nous avons offert à nos sponsors et à nos partenaires la possibilité de réaliser des spots TV et des séances photos avec l'équipe nationale féminine pour leurs campagnes de la Coupe du monde. Presque tous entendent organiser sous une forme ou sous une autre des activités publicitaires avec les femmes du DFB», rapporte Doris Fitschen, entraîneur de l'équipe nationale féminine allemande. Sept spots publicitaires ont été tournés. De ce fait, Doris Fitschen se dit convaincue: «Nous aurons une forte présence publicitaire avant la Coupe du monde.»

● Niels Barnhofer



**Arménie**

www.ffa.am

### Tous les clubs de première division ont obtenu leur licence

Le 15 février, la Commission d'octroi des licences (organe de première instance) de la Fédération arménienne de football (FFA) s'est réunie au siège de la FFA afin de déterminer les clubs ayant droit à une licence pour participer au championnat 2011 de première division.

La séance a été dirigée par le président de ladite commission, responsable du département des compétitions de la FFA, Ara Lopoyan, avec la participation de la vice-présidente de la commission, Satenik Amiranyan, et des membres de cette dernière, Hakob Hambartsumyan et Hrachya



Réunion de la Commission d'octroi des licences de la FFA.

Ghambaryan. Le département d'octroi des licences de la FFA était représenté par le directeur des licences, Arno Sargsyan, le directeur adjoint des licences, Artur Azaryan ainsi que par des experts.

En janvier, les clubs avaient fourni au département d'octroi des licences la documentation liée aux critères non financiers du règlement de la FFA concernant l'octroi des licences (à savoir aspects sportifs, administration et ressources humaines, questions juridiques et infrastructures), sur la base desquels les inspections nécessaires ont été effectuées puis les rapports ont été rédigés par les experts du département d'octroi des licences de la FFA. Tous les résultats ont été présentés en détail par Arno Sargsyan lors de la séance.

Sur cette base, la Commission d'octroi des licences a décidé d'accorder des licences



**Angleterre**

www.thefa.com

### Lancement de la Super League féminine en avril

L'ambition de la Fédération anglaise de football (FA) est de créer une ligue compétitive, viable et commercialement attrayante au plus haut niveau du football féminin de ce pays. Nous désirons nous assurer que les joueuses talentueuses ne soient plus contraintes de s'exiler à l'étranger pour pratiquer un football compétitif.

L'objectif est de révolutionner et de développer le football féminin de manière à ce qu'il soit commercialement plus viable, que les joueuses soient considérées comme des vedettes, que les clubs construisent des bases plus grandes et plus fiables pour les supporters et que ces supporters puissent vivre une expérience plus exaltante.

La FA investit plus de 3 millions de livres sterling dans la nouvelle ligue. Elle fournit également un investissement indirect considérable en ressources humaines et en soutien assurés par d'autres de ses départements. L'accent

principal durant les deux premières années sera mis sur l'amélioration de l'image de la ligue. Le nouveau partenariat de télévision avec ESPN est la solution pour faire du football féminin un sport spectaculaire et passionnant à part entière – une option de remplacement attrayante à suivre durant l'été. ESPN retransmettra cinq matches en direct durant la première saison et diffusera une fois par semaine les meilleurs moments du championnat assurant ainsi à la Super League féminine de la FA une plate-forme TV régulière.

Les huit équipes suivantes seront aux prises au sein de la Super League de la FA: Arsenal Ladies FC, Birmingham City Ladies FC, Bristol Academy Women's FC, Chelsea Ladies FC, Doncaster Rovers Belles, Everton, Lincoln Ladies FC et Liverpool Ladies FC.

Le coup d'envoi du championnat sera donné en avril par le match entre Chelsea et Arsenal, le mercredi 13 avril à 17 h 30 (GMT). Le site Internet de la nouvelle ligue, www.fawsl.com, sera lancé en mars.

● Johann Alexander



nationales aux huit clubs de première division. Mais la procédure des licences n'est pas encore terminée. Le 8 avril sera une nouvelle date limite pour les candidats à la licence prétendant participer aux compétitions de l'UEFA 2011-12. Cette fois, ils présenteront leur documentation financière, sur la base de laquelle une décision sera prise.

● Tigran Israelyan



## Ouverture d'un centre national du football féminin

Une étape importante pour le football féminin autrichien a été franchie. Durant la prochaine année scolaire s'ouvrira à St-Pölten, capitale du land de Basse-Autriche, le centre national du football féminin de la Fédération autrichienne de football (ÖFB). Il y aura ainsi, pour la première fois dans la république alpine, la possibilité d'une formation d'élite pour le football féminin. Un collège classique fédéral et une école



Les installations qui vont accueillir le centre national du football féminin autrichien.

de commerce fédérale pour les sportives d'élite sont à disposition des classes d'âge 1993-97. Un internat complète l'offre.

Au début de février déjà, l'ÖFB, sous la houlette du président de la Fédération de Basse-Autriche, Johann Gartner, et du directeur sportif, Willi Rutensteiner, a organisé une journée «portes ouvertes» et les réactions ont été formidables. Plus de 80 joueuses intéressées ainsi que de nombreux représentants des parents n'ont pas laissé passer l'occasion d'assister à cette manifestation d'information. Tout aussi réjouissant a été le nombre des inscriptions aux examens d'admission, qui se sont déroulés après la clôture rédactionnelle de cette édition.

Sur le plan de l'organisation, ce centre national pour le football féminin dispose de personnes très compétentes. Le poste de directeur sportif est occupé par Dominik Thalhammer qui travailla, entre autres, comme directeur du centre de formation du club Admira et comme entraîneur en Bundesliga autrichienne. Le scientifique du sport Norbert Braunstorfer assume, quant à lui, les fonctions de directeur et, par ailleurs, l'ancienne joueuse de l'équipe nationale Isabel Hochstätter, qui est depuis longtemps responsable de l'administration du football féminin à l'ÖFB, est pleinement engagée dans le projet.

Le lancement officiel du centre national du football féminin a eu lieu en mars dans le cadre d'une conférence de presse, en présence du ministre autrichien des Sports, Norbert Darabos, et du président de l'ÖFB, Leo Windtner.

● Peter Klinglmüller



## Quatrième tournoi international de futsal de Bakou

La quatrième édition du Tournoi international de futsal de Bakou s'est déroulée du 4 au 8 février au Palais des sports. Les équipes nationales d'Azerbaïdjan, d'Ukraine, de Lettonie et d'Ouzbékistan y ont participé. Ce tournoi a été organisé pour la première fois en 2008 par la Fédération azerie de football (AFFA) en coopération avec la Fédération azerie de futsal. Tous les matches de la quatrième édition ont été diffusés par la TV azerie.

Le dernier jour du tournoi, les joueurs de l'Ouzbékistan ont battu la Lettonie (6-3) et ont obtenu le troisième rang. La finale a mis aux prises l'Ukraine et l'Azerbaïdjan. De nombreux supporters se sont déplacés pour assister à la surprenante victoire (3-0) de l'équipe locale. L'Azerbaïdjan a ainsi remporté tous ses matches du tournoi. Des cadeaux spéciaux ont été remis par l'AFFA à tous les participants.

En 2010, l'Azerbaïdjan a pris la quatrième place du Championnat d'Europe de futsal et, la

même année, les joueurs du FC Araz ont ajouté à leur collection la médaille de bronze de la Coupe de futsal de l'UEFA.

L'AFFA est ravie que le futsal suscite une vive attention et voie sa popularité grandir en Azerbaïdjan.

● Mikayil Narimanoglu



L'Azerbaïdjan a battu tous ses adversaires dans le tournoi de Bakou.



## Tournoi junior en salle à Minsk

Du 23 au 30 janvier, la salle de football de Minsk a accueilli la 7<sup>e</sup> édition d'un tournoi junior connu bien au-delà du Belarus. La cérémonie d'ouverture a été un grand spectacle avec une musique dynamique, la présentation des équipes et les allocutions des invités tels que Liutauras Varanavicius (président de la Fédération lituanienne de football et membre du Comité exécutif de l'UEFA) et plusieurs dirigeants de premier plan représentant la ville de Minsk et le gouvernement, ce qui atteste l'important soutien dont bénéficie le tournoi au plus haut niveau. Le secrétaire général de l'UEFA, Gianni Infantino, a envoyé son traditionnel message vidéo destiné aux participants et aux supporters.

Huit équipes se sont déplacées à Minsk dans l'espoir de remporter le trophée: Belarus, Belgique, Finlande, Lituanie, Moldavie, Russie, Serbie et Ukraine. Elles ont été réparties en deux groupes, dont les matches se sont joués sur trois jours.

Les équipes qui ont terminé à la dernière place de leurs groupes (la Lituanie et la Moldavie) se sont affrontées pour le 7<sup>e</sup> rang, la Lituanie s'imposant 2-1. La cinquième place a été attribuée à l'Ukraine, qui a battu le Belarus 6-1. La Russie a battu la Finlande 4-2 dans le match pour la troisième place. En finale, la Belgique a joué contre la Serbie. L'équipe d'Eric Abram, qui était déjà en finale l'année précédente et avait perdu face à la Russie, s'est cette fois imposée en battant les joueurs serbes 3-1.

Le 27 février, une nouvelle saison a débuté avec la Supercoupe entre le champion national, BATE Borisov, et le finaliste de la coupe, Torpedo Zhodino. C'était le deuxième match de Supercoupe dans l'histoire du football du Belarus. Comme l'an

dernier, le titre est allé à BATE Borisov, qui s'est imposé 3-0.

Le même jour la Fédération de football du Belarus (BFF) a organisé une journée «portes ouvertes» et un festival de football pour plus de 100 enfants en provenance d'écoles de Minsk. Le matin, les enfants ont été répartis en groupes pilotés par des membres du personnel de la BFF et ont visité la Maison du football où ils ont eu la chance de voir comment travaillent les départements de la fédération et ce qu'ils font pour le développement et la promotion du football.

Durant la deuxième moitié de la journée, les enfants ont participé au festival de football organisé dans la salle couverte de football. Ils ont aussi travaillé en groupes et peaufiné leurs qualités de footballeurs sous le regard attentif d'instructeurs chevronnés, parmi lesquels l'entraîneur de l'équipe nationale A, Bernd Stange, et un certain nombre d'anciens joueurs renommés. Chaque participant était rayonnant d'émotion et avait la même opinion: «La journée a été merveilleuse et la manifestation inoubliable!»

● Yulia Zenkovich



Un festival de football pour conclure une journée «portes ouvertes» à la BFF.



**Bosnie-Herzégovine**

www.nfsbih.ba

**Un tournoi avec 94 équipes de 6 pays**

L'école de football «Champion – junior» à Sarajevo a accueilli le 4<sup>e</sup> tournoi international de futsal «Champion – junior Cup 2011» pour les jeunes joueurs de quatre catégories d'âge (enfants nés en 2001, 2000, 1999 et 1998). En tout, 94 équipes de 5 pays voisins (Croatie, Slovénie, Serbie, Monténégro et Bosnie-Herzégovine) ainsi que du Liban y ont pris part. Plus de mille jeunes gens ont participé à la compétition qui s'est déroulée dans une atmosphère de saine rivalité amicale, ce qui était l'objectif principal des organisateurs.

C'est le tournoi le plus important de Bosnie-Herzégovine et certainement aussi de toute la région. «Je suis impressionné que Sarajevo ait accueilli plus de mille joueurs, leurs entraîneurs, leurs parents et leurs supporters pendant trois jours. Le but du tournoi était de réunir des jeunes joueurs et de les faire cohabiter, de nouer des amitiés et tout cela dans le cadre d'une compétition sportive. Le tournoi a pris une importance encore plus grande dans la mesure où les joueurs viennent de pays qui furent autrefois réunis au sein d'un seul et même pays. J'espère que l'an prochain, nous réunirons encore plus d'équipes et aussi que des clubs provenant de régions plus éloignées y participeront», a déclaré Almir Prgruda, responsable et entraîneur de cette école de football. Les vainqueurs du tournoi ont été SF Piksi Pale, Bosnie-Herzégovine (catégorie 2001), NK Maribor, Slovénie (2000), NK Champion Ilidza Sarajevo, Bosnie-Herzégovine (1999) et FK Buducnost Banovici, Bosnie-Herzégovine (1998).



Un tournoi joué dans une saine ambiance d'amitié.

L'équipe nationale de Bosnie-Herzégovine a également disputé son premier match de l'année. Les joueurs sélectionnés par Safet Susic ont joué un match amical contre le Mexique le 9 février au Georgia Dome Stadium d'Atlanta (Etats-Unis). Les Mexicains se sont imposés 2-0 en présence de 15 000 supporters de l'équipe de Bosnie-Herzégovine vivant sur le continent américain. C'est le nombre de supporters le plus élevé jamais dénombré pour un match de la Bosnie-Herzégovine à l'extérieur. En ce qui concerne les autres sélections, l'équipe de futsal a disputé le tour qualificatif du Championnat d'Europe qui aura lieu l'an prochain en Croatie. Le tournoi s'est déroulé à Lasko et a été accueilli par la Slovénie qui y a également participé avec l'Italie et la Lettonie. Les joueurs de Murat Jaha ont perdu deux de leurs matches contre la Slovénie (1-6) et contre l'Italie (0-4) et en ont remporté un, contre la Lettonie (3-2).

● Fuad Kravac



**France**

www.fff.fr

**Mondial féminin: le coup d'envoi donné**

La fine fleur du football tricolore féminin était réunie à Paris, en février dernier, pour assister à la cérémonie de présentation du trophée de la Coupe du monde 2011. L'étape française du «Welcome Tour» fut l'occasion de lancer le compte à rebours officiel avant le coup d'envoi de la compétition, organisée en Allemagne du 26 juin au 17 juillet.

«L'objectif est sous nos yeux», glisse l'attaquante Laura Georges en couvant le trophée du regard. «À nous de tout faire pour le ramener en France.» Ophélie Meilleroux, sa coéquipière en sélection, abonde: «En voyant les stades dans lesquels nous disputerons nos trois premiers matches et le nombre de spectateurs attendus, l'excitation commence à monter.



L'entraîneur français Bruno Bini avec Tatjana Haenni, de la FIFA.

Cette réception nous permet de nous rendre compte que le début du tournoi approche à grands pas. Nous avons hâte d'aller en Allemagne pour tout donner et aller le plus loin possible.»

Le plus loin possible? Bruno Bini et les Bleues aimeraient atteindre au moins les demi-finales et se qualifier pour les Jeux olympiques de Londres 2012. Si l'objectif semble réaliste, il leur faudra avant tout prendre le meilleur sur leurs adversaires du groupe A, composé du Nigeria, du Canada et de l'Allemagne.

Outre-Rhin, l'attente est déjà palpable. Chiffres à l'appui. Steffi Jones, présidente du comité d'organisation allemand, a indiqué que 45 000 places avaient été vendues pour la rencontre qui opposera la France à l'Allemagne le 5 juillet prochain, à Mönchengladbach. Au total, plus de 700 000 tickets ont trouvé preneur. L'épreuve s'annonce également comme un succès médiatique. «Cette Coupe du monde promet d'être très spéciale», a expliqué Tatjana Haenni, responsable des compétitions féminines de la FIFA. «Elle bénéficiera d'une visibilité accrue, particulièrement précieuse dans les pays où le football féminin est encore peu développé.»

Une centaine de jours séparent l'équipe de France féminine, 8<sup>e</sup> au classement FIFA, de son entrée dans la compétition. L'heure, désormais, est à la préparation. Les Françaises étaient à Chypre du 1<sup>er</sup> au 10 mars pour disputer un tournoi amical face à la Suisse, aux Pays-Bas et à la Nouvelle-Zélande. Elles seront ensuite à Brest du 16 au 19 mai pour affronter l'Écosse, avant de participer à un stage de récupération.

● Matthieu Brelle-Andrade



**Ecosse**

www.scottishfa.co.uk

**Les héros du football de base écossais récompensés**

Les héros méconnus du football de base ont été récompensés lors de la huitième édition de la cérémonie de remise des prix du football de base de la Fédération écossaise de football, sponsorisée par McDonald's et The Sunday Mail.

La cérémonie annuelle s'est déroulée au Hampden Park et a rendu hommage aux efforts des infatigables bénévoles qui consacrent leur temps précieux à fournir des possibilités de pratiquer le football dans les communautés de tout le pays.

L'entraîneur de l'équipe nationale d'Ecosse, Craig Levein, et Kenny Dalglish, responsable du football écossais pour McDonald's, ont remis les prix.

Prenant la parole dans une salle remplie de bénévoles du football de base, Craig Levein a déclaré: «J'ai parlé au capitaine de l'Ecosse, Darren Fletcher, dans le cadre de l'analyse de nos matches et lui ai demandé qui avait eu sur lui la plus grande influence. Il m'a parlé surtout d'un professeur qui l'avait inspiré. Aussi, s'il vous plaît, n'oubliez jamais ou ne sous-estimez pas la différence que vous pouvez faire dans la vie de chaque enfant auquel vous donnez une chance. Le potentiel existe en chacun d'entre eux.»

Kenny Dalglish a révélé: «J'aime cette soirée, cela vous fait toujours apprécier tout le travail que beaucoup de gens accomplissent pour ce formidable sport qui est le nôtre. Des bénévoles tels que John Beaton (gagnant du prix du mérite) donnent des heures de leur temps, tous les jours de leur vie. Pourtant, ils ne s'en vantent jamais.»



Les lauréats des prix pour les bénévoles.

Les lauréats sont: meilleur entraîneur du football junior – Robert Bartlett (Cuminestown Youth Active Football Club); meilleur bénévole dans le football junior – Raymond Kelly (président de la Fédération écossaise de football junior); meilleur bénévole dans le football scolaire – Robert Wilson (Forrester High School, Edimbourg); meilleur club de football junior de l'année – Cowie United; meilleur bénévole dans le football handisport – Ian Husband (Football club d'Edimbourg pour les mal entendants); Prix McDonald's du champion de la communauté – Stuart Wild (Renfrew Vics); meilleur bénévole dans le football des adultes – David Buchanan (Oban Saints); meilleure bénévole dans le football féminin – Laura Montgomery (Glasgow City FC); meilleur club de football de base dans les communautés – Glenrothes Strollers; prix du mérite pour services rendus au football – John Beaton (John a contribué à mettre sur pied et à animer des activités de football dans la région d'Inverness ces 40 dernières années).

● Clare Bodel


**Géorgie**
[www.gff.ge](http://www.gff.ge)

## La fédération s'occupe du championnat

Après les élections, le président de la Fédération géorgienne de football (GFF), Zviad Sichinava, a fait face à un nouveau défi: à la fin de l'année, en raison de problèmes financiers et d'une mauvaise gestion, la Ligue professionnelle de football (PFL) s'est trouvée au bord de la catastrophe! Des sponsors ont quitté cette organisation et d'importantes dettes ont mis la PFL sous pression. Il n'a plus été

possible de payer les arbitres et les délégués. Face à cette situation désastreuse, la GFF a décidé de prendre sous son égide le championnat national et le patronne jusqu'à son terme (mai 2011). Il a été très difficile de trouver un financement inopiné pour couvrir toutes les dettes mais la situation a été sauvée grâce au gouvernement qui, à son tour, a décidé d'aider le football et a trouvé de l'argent pour jouer les matches. Ainsi, le championnat ne s'est-il pas arrêté.

● **Tatia Burduli/Mamuka Kvaratskhelia**



En dépit des problèmes, le championnat a pu se poursuivre régulièrement.


**Hongrie**
[www.mlsz.hu](http://www.mlsz.hu)

## Forum du sport hongrois

Dans le cadre de son 110<sup>e</sup> anniversaire, la Fédération hongroise de football (MLSZ) a organisé, le 28 février, à la Laszlo Papp Arena de Budapest, le Forum du football hongrois.

Le matin de cette journée, quatre zones de séances ont été créées et soixante-neuf conférenciers se sont exprimés sur un sujet relatif au football, des questions techniques à l'infrastructure en passant par le journalisme, de la formation des jeunes au football professionnel et à l'équipe nationale en passant par les questions médicales. La MLSZ a reçu plus de 1400 demandes de participation avant la manifestation, ce qui démontre que la société hongroise est toujours ambitieuse et curieuse de ce qui se passe dans le football.

Après une pause pour le repas de midi, le forum s'est poursuivi par la séance plénière. Point culminant de la journée, Sandor Csanyi, président de la MLSZ, a tracé le plan stratégique de développement du football hongrois pour la période 2011-20 mais, auparavant, le premier ministre, Viktor Orban s'était exprimé pour expliquer les devoirs de l'Etat.

L'hôte d'honneur de la journée était la Fédération royale espagnole de football. Fernando Hierro, directeur sportif, et Ginez Melendez,



Fernando Hierro remet un maillot de l'équipe d'Espagne à Viktor Orban sous le regard du président Sandor Csanyi.

entraîneur de l'équipe des M17 et instructeur FIFA, ont illustré la méthode espagnole qui repose sur la qualité et les aptitudes personnelles, dont les qualités hors du terrain. Sandor Csanyi, un banquier respecté en Hongrie qui a repris la MLSZ l'été passé, a décrit les raisons pour lesquelles les dernières décennies ont été marquées par l'insuccès et a donné au public une idée sur la manière dont le football hongrois pouvait s'améliorer dans les dix prochaines années. Le plan complexe de la MLSZ comprend tous les sujets importants qui ont été mentionnés lors des séances du matin. Comme le président l'a fait savoir, cette stratégie doit être discutée le mois prochain et la MLSZ attend les réactions et les commentaires des représentants du football professionnel et du football de base ainsi que des supporters.

● **Márton Dinnyés**


**Irlande du Nord**
[www.irishfa.com](http://www.irishfa.com)

## Une pièce de théâtre inspirée du football

Plus de 120 personnes se sont rendues récemment au château de Stormont à Belfast pour assister à la pièce de théâtre «Lish and Gerry At The Shrine», articulée autour de deux légendes du football irlandais qui luttèrent contre le sectarisme dans les années 1940. Elisha Scott était l'entraîneur protestant de Belfast Celtic tandis que Gerry Morgan était l'entraîneur catholique de Linfield.

Avec le soutien de l'Union européenne et du Conseil des relations avec les communautés d'Irlande du Nord, la Fédération de football d'Irlande du Nord (IFA), en collaboration avec la Belfast Celtic Society et la communauté «Healing Through Remembering», a organisé la pièce et a également favorisé un atelier de travail qui s'est penché sur la question de l'intolérance au sein de notre société.

Le responsable des relations avec les communautés de l'IFA, Michael Boyd, a relevé: «Ce fut un plaisir de travailler avec nos partenaires sur cet événement historique. La discussion organisée après cette superbe pièce de théâtre nous a permis à tous d'étudier l'impact et les implications des



Les organisateurs de la soirée théâtrale.

événements du passé sur les attitudes et les interprétations qui sont les nôtres aujourd'hui. Ce fut aussi formidable d'entendre durant la discussion le travail constructif qui s'effectuait de nos jours au sein des communautés et qui utilisait le pouvoir universel du football pour lutter contre le sectarisme. L'intolérance demeure un grave problème en Irlande du Nord et le sport a un rôle majeur à jouer dans l'édification d'un avenir partagé et meilleur pour tous.»

Padraig Coyle, président de la Belfast Celtic Society et auteur de la pièce de théâtre «Lish and Gerry At The Shrine», a ajouté: «Je pense que cette pièce a réellement aidé les gens à aborder le délicat sujet de l'intolérance et de l'importance des dommages que cela a causé au football. Mais chose plus importante encore, on a reconnu qu'il fallait continuer à travailler avec acharnement dans la lutte pour éradiquer ce phénomène.»

● **Geoff Wilson**


**Islande**
[www.ksi.is](http://www.ksi.is)

## Célébration de notre 100<sup>e</sup> championnat national

Cet été, le football islandais célébrera le 100<sup>e</sup> anniversaire de son championnat national et cet événement sera fêté durant toute la saison via différentes manifestations.

Afin de marquer cet anniversaire, l'un des plus remarquables journalistes sportifs d'Islande, Sigmundur O. Steinarrsson, a rédigé l'histoire des 100 ans de notre compétition nationale. C'est à la fin d'avril, peu avant le coup d'envoi de la saison que le premier volume sera remis à Geir Thorsteinsson, président de la Fédération islandaise de football. Le deuxième volume sera publié en novembre, peu après que le nouveau champion aura été couronné.

C'est en 1912 que se déroula le premier championnat islandais et trois clubs y participèrent: Fram, KR et IBV. Fram et KR étant à égalité après trois matches avec la même différence de buts, un match d'appui fut nécessaire. KR remporta ce match 3-2 et devint ainsi le premier champion d'Islande.

Notre 100<sup>e</sup> saison commencera le 1<sup>er</sup> mai quand le tenant du titre Breidablik, qui a décroché le titre pour la première fois l'an dernier, recevra le club qui remporta le titre en 1912, KR.

● **Thorvaldur Ingimundarson**



Les finalistes du premier championnat, KR (devant) et Fram, réunis pour la photo.



## Kazakhstan

www.kff.kz

### Nouveaux entraîneurs pour les équipes nationales

Le nouvel entraîneur de l'équipe nationale du Kazakhstan a été présenté le 31 janvier lors d'une conférence de presse à Almaty. Le secrétaire général de la Fédération kazakhe de football (KFF), Sayan Khamitzhonov, et le vice-président, Viktor Katkov, ont présenté au public un spécialiste tchèque de 53 ans, Miroslav Beranek.

Ce dernier est connu du fait qu'il a remporté le Championnat d'Europe M21 de 2002 avec l'équipe nationale tchèque. Il peut aussi se targuer d'avoir entraîné l'équipe nationale A tchèque. En outre, Miroslav Beranek a travaillé pour des clubs tchèques, hongrois et des Emirats arabes unis. Il conduisit à la victoire Slavia en Coupe de République tchèque et Debrecen en championnat de Hongrie.

Le 9 février, l'équipe nationale du Kazakhstan a disputé son premier match sous la férule de Miroslav Beranek. C'était un match amical contre le Belarus qui s'est soldé par un résultat nul 1-1 à Antalya en Turquie.

D'autres équipes nationales ont également fait l'objet de nouvelles nominations. Le Kazakh Andrey Vaganov a été nommé entraîneur en chef de l'équipe nationale féminine. Des entraîneurs allemands ont, en outre, rejoint les équipes nationales juniors. Oliver Pelzer a été désigné en qualité d'entraîneur en chef de l'équipe nationale des M17. L'ancien entraîneur de l'équipe nationale A, Bernd Stock, a été,



Le nouvel entraîneur national, Miroslav Beranek.

quant à lui, désigné comme entraîneur en chef de l'équipe nationale des M19.

Le 24 février, la KFF a inauguré son nouveau site Internet officiel (www.kff.kz). Multilingue, il dispose de versions en kazakh, en russe et en anglais. Le site a une interface moderne avec vidéo et d'autres matières accessibles aux utilisateurs, ce qui le rend plus original et plus attrayant. ● Alexandr Keplin



## Lettonie

www.lff.lv

### Union avec le basketball et l'unihockey pour promouvoir le sport dans les écoles

La Fédération lettone de football (LFF), en collaboration avec l'Association lettone de basketball et l'Union lettone d'unihockey, a lancé un projet collectif ayant pour nom «Faites du sport» dans le cadre des écoles primaires de la ville et de la région de Riga où les élèves du premier degré pourront participer à des activités divertissantes, sportives et créatives en parcourant un circuit associant le basketball, le football et l'unihockey et ainsi briguer de précieux cadeaux pour toute la classe.

Durant la compétition, une personne ou un athlète populaire conseillera chaque classe tout au long du circuit et la performance pourra être regardée à la TV lettone lors des sept émissions qui seront diffusées tous les samedis matins.

La compétition aura lieu en trois phases: les quarts de finale (réunissant 16 équipes) sélectionneront les huit meilleures équipes pour les demi-finales après lesquelles les quatre



Encourager la pratique du football à l'école.

meilleures lutteront pour l'obtention de précieux prix – des voyages à l'Aquaparc (1<sup>er</sup> rang), des billets pour le Théâtre de marionnettes (2<sup>e</sup> rang) ainsi que des billets pour des matches de football, de basketball et d'unihockey (3<sup>e</sup> rang). Le projet vise à inciter les enfants des classes du premier degré à pratiquer les sports, à promouvoir le basketball, le football et l'unihockey et à assurer la croissance professionnelle de ces sports auprès des professeurs de sport.

● Martins Hartmanis/Viktor Sopirin



## Lituanie

www.lff.lt

### Le trophée historique de la Coupe balte recréé

La Lituanie, la Lettonie et l'Estonie vont s'affronter pour un nouveau trophée dans le cadre du tournoi réservé aux équipes nationales baltes après la recréation du trophée historique.

La Coupe balte a lieu depuis 1928 et un trophée avait été mis en jeu dans les premières années du tournoi. Toutefois, quand les trois voisins baltes ont été annexés par l'Union soviétique durant la Seconde Guerre mondiale, la compétition n'a plus eu lieu. Le trophée fut emporté à Moscou où il disparut quelques dizaines d'années plus tard.



Le nouveau trophée de la Coupe balte, créé sur la base du trophée d'avant-guerre.

«Aux côtés de collègues lettons, nous regardions, il y a quelques années, de vieilles photos et avons décidé de rapatrier ce trophée. Nous n'avons pas été à même de retrouver l'original. Les trois fédérations se sont toutefois mises d'accord sur un projet en vue de recréer le trophée», a déclaré le secrétaire général de la Fédération lituanienne de football (LFF), Julius Kvedaras.

Le sculpteur lituanien Dziugas Jurkunas, qui a également créé une statue de football au centre de formation national de football, a été mandaté et, après une demi-année d'étude, a recréé le trophée avec quelques légères modifications.

«L'ancienne coupe que nous avions était quelconque. Nous aurons désormais un trophée unique en son genre. Nous espérons également en créer un pour le tournoi des moins de 21 ans», a déclaré le directeur de l'équipe nationale de la LFF, Robertas Tautkus.

La Lituanie ayant remporté la dernière compétition, le trophée prendra maintenant place au centre de formation national de football à Kaunas. La Coupe balte se dispute tous les deux ans et il est prévu d'organiser la prochaine édition en Estonie en 2012. ● Vaidotas Januska



## Liechtenstein

www.lfv.li

### Un tournoi pas comme les autres

Dans le cadre de la campagne «tous différents – tous égaux», le quatrième tournoi «Alli anderscht – alli gliich» a réuni à Vaduz 69 garçons et 3 filles du Liechtenstein, du Vorarlberg et du canton de St-Gall. La particularité du tournoi, c'est la composition des équipes, formées arbitrairement de garçons et de filles originaires de 17 pays. Les juniors ont ainsi eu des coéquipiers qu'ils ne connaissaient pas jus'qu'ici. Tout était nouveau: les collègues et bien sûr l'entraîneur également.

Pour les jeunes, cette nouvelle situation n'a pas posé de trop grands problèmes. Après le scepticisme initial et une timide poignée de mains, la camaraderie et la joie ont bientôt triomphé. Après quelques minutes, les filles et les garçons ont joué ensemble avec insouciance, se sont réjouis ensemble et se sont énervés ensemble. Même leurs prénoms croates, belges ou brésiliens n'étaient pas des mots étrangers. On



Tous différents mais partageant tous le même amour du jeu.

était tout simplement une équipe portant le nom d'une nation de football connue.

Le tournoi a montré de manière impressionnante que le football unissait, franchissait les frontières et encourageait la cohabitation. Organisé par la Fédération de football du Liechtenstein (LFV), le tournoi a constitué la meilleure publicité possible pour les valeurs du football. Dans le droit fil du slogan du LFV: «Avec enthousiasme et fair-play.» ● Anton Banzer



Malte

www.mfa.com.mt

## L'avenir du futsal

La Fédération maltaise de football (MFA) est consciente de l'importance du football à cinq pour le développement des qualités de footballeur à un âge précoce. Ce n'est d'ailleurs pas une coïncidence si le futsal a vu sa popularité augmenter sur l'île et est organisé par la MFA avec la même importance que le football à onze.

Les jeunes dans les écoles sont attirés par ce sport, des festivals de futsal étant organisés régulièrement.

A la suite du succès que s'est taillé le festival scolaire national annuel, cette manifestation avait à nouveau été inscrite au calendrier au début de cette année.

Le festival s'est déroulé sous les auspices de la MFA et a été organisé avec la collaboration du conseil national pour le sport. Il a vu la participation de plusieurs écoles, les deux premières phases s'étant déroulées dans le complexe sportif flambant neuf de Cottonera, dans le sud de l'île.

La participation d'un grand nombre de garçons et de filles à ces phases préliminaires est un signe du vif intérêt que suscite ce sport en salle. La prochaine phase doit se terminer en apothéose avec la participation des équipes d'élite pour une opération qui devrait connaître une nouvelle fois un énorme succès.

Outre fournir aux jeunes footballeurs en herbe un moyen de se faire plaisir, l'objectif de cette activité est d'exploiter les ressources



Le festival scolaire de futsal a connu un grand succès.

qu'ils représentent et de s'en occuper dès leur plus jeune âge.

Etant donné la popularité suscitée par l'événement, l'objectif des organisateurs est en passe d'être atteint. ● Alex Vella



Moldavie

www.fmf.md

## Soirée de gala pour les lauréats du football moldave

Alexandru Epureanu, défenseur du FC Dinamo Moscou (Russie), a reçu le titre de «Joueur de l'année 2010» lors de la soirée de gala qui s'est déroulée devant 1500 personnes – une fête traditionnelle lors de laquelle la Fédération moldave de football (FMF) récompense les personnalités du football s'étant mises en évidence au cours de l'année.

Lors de cette soirée, les autres récompenses ont été remises au meilleur entraîneur (Vlad Goian, FC Iskra-Stali Ribnita), au meilleur arbitre (Valeriu Sorochin), au meilleur joueur de futsal (Oleg Hilotii, Lexmax Chisinau), à la meilleure joueuse (Ludmila Ninicu, Goleador SS 11 Chisinau), au meilleur joueur de football de plage (Andrei Negara, Lexmax Chisinau) et au meilleur joueur de football-tennis (Cristina Samson, CFT Chisinau).



Alexandru Epureanu, meilleur joueur de l'année, dans un match contre Israël.

La cérémonie s'est poursuivie par la désignation du meilleur gardien du championnat national (Vladislav Stoyanov, FC Sheriff), du meilleur défenseur (Nicolae Orlovski, FC Olimpia), du meilleur milieu de terrain (Alexander Erokhin, FC Sheriff), du meilleur attaquant (Ghe-

nadie Orbu, FC Dacia) et des meilleurs buteurs (Jymmy Franca, FC Sheriff et Alexandru Maximov, FC Viitorul).

L'équipe nationale des moins de 19 ans a reçu le prix de meilleure équipe de l'année tandis que le FC Tiraspol a remporté le prix du fair-play 2010.

D'autres récompenses de l'UEFA et de la FMF sont allées à l'École des sports de Magdacesti («Meilleur projet de football de base 2010»), à l'équipe nationale féminine de Moldavie «Special Olympics» («Meilleure manifestation de football handisport 2010»), au FC Noroc Nimoreni («Meilleure manifestation de football féminin 2010») et, enfin, aux ambassades des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne en République de Moldavie, à l'Agence de coopération suédoise pour le développement international en Moldavie et aux écoles d'Open Fun football en Moldavie («Développement du football de base»). ● Service de presse



Pays-Bas

www.knvb.nl

## Nouveaux noms dans le football féminin

A la suite du départ des entraîneurs nationaux Vera Pauw (équipe nationale A, actuellement en Russie) et Hesterine de Reus (équipe des M19, maintenant entraîneur en Jordanie), la Fédération néerlandaise de football (KNVB) leur a nommé deux successeurs afin de poursuivre le développement de ses équipes nationales féminines et du football féminin en général. Roger Reijners a été nommé entraîneur en chef de l'équipe nationale féminine jusqu'aux Jeux olympiques de 2016 pendant que Johan van Heertum aura la responsabilité de l'équipe féminine M19. Reijners est un ancien joueur professionnel de Fortuna Sittard et de MVV. Il travailla ensuite pour ces deux clubs en tant que responsable de la formation des juniors et d'entraîneur en chef.

Reijners a commencé son nouveau travail par un troisième rang au tournoi international de Sao Paulo. Van Heertum a connu également des débuts victorieux avec un succès 1-0 à l'extérieur dans un match amical contre la Belgique. Vers la fin de février, les clubs de la

première division féminine ont accepté de nouvelles règles en ce qui concerne l'organisation de la ligue. A partir de la prochaine saison, les matches seront fixés les vendredis plutôt que les jeudis tandis que les clubs auront la possibilité d'avoir également des joueuses sous contrat. En outre, les clubs pourront soit décider de former des joueuses eux-mêmes soit travailler avec un club partenaire comme ils l'ont fait depuis le lancement de la ligue il y a quatre ans. Pour des raisons financières, AZ Alkmaar et Willem II ont été contraints de se retirer de la première division. Les six clubs restants (ADO La Haye, SC Heerenveen, FC Twente, FC Utrecht, VVV Venlo et le FC Zwolle) ont bon espoir que deux autres clubs les rejoindront pour commencer la nouvelle saison avec huit clubs une fois encore.

En ce qui concerne la croissance récente du football chez les jeunes filles et les femmes aux Pays-Bas – le football s'apprête à dépasser le hockey sur terre comme sport d'équipe féminin le plus important dans le pays –, le KNVB a accueilli le programme de groupes d'étude de l'UEFA pour le football féminin à son siège de Zeist du 7 au 10 mars. Des entraîneurs de Bosnie-Herzégovine, République tchèque



Le nouvel entraîneur de l'équipe féminine A, Roger Reijners.

et Espagne travaillant dans le football pour les jeunes filles et le football féminin ont suivi le séminaire et entendu plusieurs conférences sur le développement du football féminin aux Pays-Bas et sur les dernières tendances. A la fin de leur stage de trois jours, ils ont assisté à un match entre l'équipe nationale féminine des M15 et une sélection régionale féminine de M17. Bien qu'ayant manqué de peu sa qualification pour la Coupe du monde féminine de 2011 en Allemagne, le football féminin néerlandais continue à aller de l'avant.

● Rob de Leede



## République d'Irlande

www.fai.ie

### Du football de base dans le cadre de la finale de la Ligue Europa de l'UEFA

La Fédération de football de la République d'Irlande (FAI) et le Conseil de la ville de Dublin ont dévoilé leurs plans pour un projet de football de base destiné aux communautés dans le cadre de la finale de la Ligue Europa de l'UEFA à Dublin, le 18 mai prochain.

La FAI et le Conseil de la ville de Dublin oeuvrent en étroite collaboration via un réseau de vingt responsables du développement du football au sein des communautés de toute la ville, réseau qu'ils co-financent.

La compétition de football de base au sein des communautés est organisée en vue de lais-



Lancement de la compétition de football de base liée à la finale de la Ligue Europa.

ser un héritage durable après la finale de la Ligue Europa et a pour objectif d'accroître le taux de participation féminine en identifiant les

jeunes filles qui ont de l'intérêt à la pratique du football et en leur donnant les moyens d'adhérer aux clubs locaux.

La compétition se dispute à divers endroits de Dublin. Elle a commencé durant la semaine des vacances de mi-semestre (21 février) et est organisée sous la forme de matches à quatre contre quatre sur de petites surfaces. Les vainqueurs de chaque zone accéderont aux éliminatoires interzones qui se disputeront la deuxième semaine des vacances de Pâques (dès le 28 avril) et les vainqueurs des éliminatoires prendront le chemin de Dublin pour les finales qui se joueront le 17 mai, la veille du coup d'envoi de la finale de la Coupe de la Ligue Europa à Dublin.

● Fran Whearty



## Russie

www.rfs.ru

### Un nouveau directeur général

La Fédération russe de football (RFS) a nommé Andrey Balashov en qualité de nouveau directeur général. Il était auparavant conseiller du président pour les questions commerciales.

«A n'en pas douter, ce poste est un grand honneur pour moi. Je comprends parfaitement bien que le travail sera très dur et que l'éventail est très large. Le pays est souvent jugé uniquement sur les résultats des matches de l'équipe nationale; on oublie que nous avons des clubs, des enfants, des vétérans, un football de masse et un football amateur. Qui plus est, si le sport d'élite est à même d'une manière ou d'une autre de s'autofinancer, le sport de masse a besoin d'un soutien financier permanent. Dans le cadre



Le nouveau directeur général de la fédération, Andrey Balashov.

de l'organisation de la RFS, je dois m'occuper du développement de tous les domaines du football», a déclaré Andrey Balashov.

● Irina Baranova



## Suède

www.svenskfotboll.se

### Le nouveau stade national prend forme

La construction du nouveau stade national, la Swedbank Arena, s'effectue conformément aux prévisions. L'inauguration est prévue pour 2012, soit bien avant le tour final de l'EURO féminin qui s'y déroulera en 2013. L'équipe nationale féminine suédoise a procédé à la visite du site en février, peu avant de s'envoler pour le Portugal pour y disputer la Coupe de l'Algarve.



L'équipe nationale féminine en visite au chantier du nouveau stade national.

«Il semble que cela va être extraordinaire. Les spectateurs seront proches de l'action avec une vue formidable où qu'ils soient assis. En fin de compte, c'est tout à fait particulier que la Suède ait un stade de ce niveau», a déclaré la doyenne de l'équipe (163 sélections), Therese Sjogran.

Avec les 50 000 places de la Swedbank Arena, l'objectif du Comité d'organisation local sera d'établir un nouveau record du nombre de spectateurs pour la finale de l'EURO féminin de 2013.

Un autre stade flambant neuf (d'une capacité de 8000 places) qui doit être utilisé pour l'EURO féminin de 2013 sera construit à Linköping. Les autres villes hôtes (Göteborg, Halmstad, Växjö, Kalmar et Norrköping) utiliseront les stades existants.

● Andreas Nilsson



## Slovaquie

www.futbalsfz.sk

### Félicitations à Jozef Venglos

La personnalité la plus importante du football slovaque, Jozef Venglos, a célébré son 75e anniversaire le 18 février. La Fédération slovaque de football (SFZ) a préparé à cette occasion une rencontre réunissant des légendes du football. Les coéquipiers et adversaires de Venglos (Jan Popluhar, Ladislav Kacani, Anton Urban et Titus Bubernik) sont venus le féliciter de même que les joueurs qui ont obtenu avec lui la médaille d'or au Championnat d'Europe de 1976 et la

médaille de bronze au Championnat d'Europe de 1980 (Jan Svehlik, Jozef Capkovic, Alexander Vencel, Jan Pivarnik et de nombreux autres). Etaient également présents les dirigeants de la SFZ (le président Jan Kovacic, le vice-président Jozef Antosik et le secrétaire général Jozef Kliment) ainsi que l'ex-président de la République slovaque, Rudolf Schuster, et d'autres personnalités du football slovaque.

L'entraîneur de l'équipe nationale slovaque, Vladimir Weiss, a déclaré: «Je me souviendrai toujours que Jozef Venglos est l'entraîneur qui nous a conduits à la Coupe du monde en Italie en 1990. Il nous a enseigné la manière de prendre les choses en toute décontraction mais, d'un autre côté, il demandait de la discipline, de l'ordre et de la précision aussi bien sur le terrain qu'en dehors de celui-ci. Je m'appuie toujours sur son expérience d'entraîneur de l'équipe nationale. Je mets toujours l'accent sur les trucs qu'il m'a enseignés en tant qu'entraîneur.»

Jozef Venglos est le président de l'Alliance des associations des entraîneurs de football européens depuis 15 ans. Il a dirigé les équipes nationales de Tchécoslovaquie et de Slovaquie dans 77 matches et a été le premier entraîneur étranger en Premier League anglaise (Aston Villa, 1990-91). Il fait toujours partie des dirigeants les plus sollicités et il s'est exprimé dans plus de 120 pays du monde entier.

● Juraj Curny



Jozef Venglos, au centre, est félicité par le président de la SFZ, Jan Kovacic, en présence du légendaire défenseur Jan Popluhar (décédé au début de mars).



### Sur les traces des moins de 21 ans

Ce que l'équipe nationale masculine des M21 a déjà obtenu sous la direction de l'entraîneur Pierluigi Tami – la qualification pour le tour final au Danemark –, deux autres équipes prometteuses de l'Association suisse de football (ASF) vont s'efforcer de le faire, devant leur propre public.

Les deux équipes joueront respectivement en avril et à la fin de mai/début de juin. L'équipe féminine des M17 de l'entraîneur Walter Späni fera ses débuts du 9 au 14 avril en Suisse orientale et espère participer pour la première fois au tour final à Nyon. A Küsnacht (ZH), Freienbach et Rapperswil, les adversaires de la sélection suisse seront le Pays de Galles, la France et l'Ecosse. Une tâche qui ne sera pas aisée pour les Suissesses qui ont toutefois démontré leurs qualités lors du premier tour qualificatif en s'imposant face à la Pologne, l'Estonie et la Lettonie.

Les performances de l'équipe suisse masculine des M19 dans la première phase qualificative ont également été impressionnantes. Une victoire fleuve sur Andorre et deux matches nuls



L'équipe féminine suisse des moins de 17 ans.

SFV/ASF

contre l'Allemagne et l'Irlande du Nord ont préparé pour l'équipe de l'entraîneur Claude Ryf la voie du tour Elite qui se jouera en mai et en juin en Suisse romande. L'Espagne, l'Angleterre et le Monténégro seront les adversaires des Suisses qui évolueront à Lausanne, Nyon et Yverdon et qui aligneront également quelques joueurs de

l'équipe des M17 qui a obtenu le titre mondial en 2009. L'équipe des M19 voudrait, comme en 2009, se qualifier pour le tour final en Roumanie. Les deux équipes suisses espèrent pouvoir compter sur le soutien enthousiaste des supporters toujours plus nombreux des équipes suisses juniors.

● Pierre Benoit



### Formation d'entraîneurs de football handisport

La Fédération turque de football (TFF) a lancé un nouveau projet afin de former des entraîneurs de football handisport diplômés. Conformément au projet du département de football handisport, des entraîneurs professionnels de la TFF, des coordinateurs régionaux du football de base en Turquie et des universitaires qui ont l'expérience du sport pour handicapés se sont réunis pour la première partie de la formation des formateurs.

Cette première partie a été axée sur le football pour handicapés mentaux. Le conseiller de Special Olympics Europe/Eurasie, André Peeters, est venu en Turquie et a formé les entraîneurs. Le cours s'est déroulé le 21 janvier à Istanbul avec la participation de vingt per-

sonnes. Ce fut une formation interactive où tous les entraîneurs ont partagé leurs expériences.

La formation de six heures comprenait des séances théoriques et pratiques. Dix-huit footballeurs Special Olympics (SO) ont été accompagnés par les formateurs lors des séances pratiques. Les participants ont eu une partie de leur formation avec des athlètes SO. Après la partie de la séance pratique consacrée à la formation, les athlètes SO et les participants ont disputé ensemble un match de football.

Les autres parties de la préparation des formateurs se dérouleront avec d'autres professionnels ayant l'expérience du football handisport. Le programme de formation des entraîneurs de football handisport de la TFF commencera après l'achèvement de toutes les parties du cours de formateur.

● Département de la communication



TFF

Un premier cours pour former ceux qui formeront les entraîneurs de football handisport.



### Premières licences C pour entraîneurs juniors

A la fin de février, une conférence pratique sur l'organisation et le déroulement d'un cours de formation pour les entraîneurs amateurs au sein des fédérations de football régionales (licence C de la FFU) s'est déroulée à la Maison du football, siège de la Fédération ukrainienne de football (FFU).

Sur les recommandations de l'UEFA, à partir de l'année 2011, les entraîneurs qui travaillent avec des équipes juniors amateurs participant à des compétitions nationales ou régionales devraient être formés en vue de l'obtention du niveau C. La FFU a introduit le programme requis l'an dernier afin d'aider à promouvoir la formation des entraîneurs amateurs.

La conférence a vu s'exprimer un certain nombre d'experts respectés tels que le directeur



FFU

Une licence C pour entraîner les juniors.

technique de la FFU, Kostiantyn Vikhrov, les professeurs Viacheslav Popov, Valentyna Voronova, le professeur assistant Oleksandr Gryn aux côtés de représentants du département scientifique et de la Commission d'octroi des licences de la FFU.

Les sujets abordés ont été l'organisation de la formation pour l'octroi de la licence de la

FFU au sein des fédérations régionales, l'organisation de classes de théorie du football, la planification des études et de l'entraînement dans le cadre d'une préparation systématique des joueurs ainsi que la transmission d'une pratique pédagogique et d'une expérience active aux participants au cours de la licence C de la FFU.

Le président de la FFU, Grigoriy Surkis, le premier vice-président, Oleksandr Bandurko, et le directeur technique, Kostiantyn Vikhrov, ont été les principaux dirigeants qui ont suivi la séance d'ouverture du Comité exécutif de la Fédération de football de Kiev, lors de laquelle 24 entraîneurs travaillant dans le football destiné aux enfants et le football junior ont reçu leur licence C, un certificat qui les autorise à travailler sur l'ensemble du territoire de l'Ukraine.

● Ivan Dyvak

# Un nouveau président pour une nouvelle ère



Le 17 février 2011 marque le début d'une nouvelle étape pour le football slovène. A cette date, les délégués du Congrès ont élu Aleksander Ceferin en qualité de troisième président de la Fédération slovène de football (NZS). Il succède à Rudi Zavrl, dont le mandat a duré 20 ans, et à Ivan Simic, qui a quitté ce poste prestigieux avant d'avoir achevé sa deuxième année à la tête de l'association.



Le président Aleksander Ceferin (à gauche) et le secrétaire général Ales Zavrl.

Aleksander Ceferin, un juriste de 43 ans de Grosuplje, avait été initialement approché par la majorité des associations régionales, l'idée de la base du football étant qu'il devienne le successeur de Simic. Cette approche conjointe

était le signe d'une unité qui n'avait plus été vue depuis la présidence de Rudi Zavrl. A la suite de nouvelles faisant état d'un impressionnant soutien à Aleksander Ceferin, son seul rival, Tugomir Frajman, a décidé de se retirer de la course pratiquement cinq minutes avant le délai imparti. Son geste a rendu caduque la course à la présidence et il ne restait dès lors plus aux délégués du Congrès qu'à confirmer Aleksander Ceferin en qualité de nouveau président. Ce qu'ils ont fait en lui accordant 24 des 29 suffrages.

Dans sa première allocution après l'élection, Aleksander Ceferin a déclaré qu'il allait tenter de «convaincre ceux qui n'ont pas voté pour moi de nous rejoindre et de travailler ensemble au nom du football slovène.»

## Elections indépendantes

Pour la première fois cette année, les délégués ont eu un autre devoir électoral lors du Congrès. Jusqu'aux derniers changements intervenus dans les statuts de la NZS, les vice-présidents étaient élus en même temps que le président. Cette fois, des élections indépendantes ont été organisées pour les quatre postes de vice-président. Sur les neuf candidats, les quatre qui ont reçu le soutien le plus important ont été trois vice-présidents déjà en place lors du mandat de Simic, soit Stane Orazem, Rade Mijatovic et Franc Kopatin, et un autre qui avait

déjà occupé cette fonction lors d'un des mandats de Rudi Zavrl, Stanko Glazar.

## Attentes élevées

Au cours d'une conférence de presse peu après son élection, Aleksander Ceferin a déclaré: «Je donnerai vraiment le meilleur de moi-même afin de connaître le succès dans le rôle de président de la NZS et j'espère que les gens qui travaillent dans le football slovène m'aideront avec leurs meilleures et plus sincères intentions».

Les attentes de la famille du football sont très élevées et Aleksander Ceferin a déjà choisi quelques domaines importants sur lesquels il va tenter d'avoir un impact. «Nous devons travailler dur afin d'aider les clubs. En Slovénie, le football ne jouit pas des avantages qu'il est censé recevoir et nous devons changer cela. Je trouve inacceptable que la Fédération slovène de football ne figure pas parmi les cinq associations principales quand il s'agit de répartir les fonds de la Fondation pour le financement des organisations sportives en Slovénie. Le football compte plus de 42 000 joueurs licenciés dans notre pays et je crois qu'il mérite une meilleure position que celle qui est la sienne actuellement», a affirmé Aleksander Ceferin en réaffirmant la position exprimée dans son programme préélectoral.

«Je vais chercher le soutien précieux du secrétaire général Ales Zavrl quand j'aborderai ces questions», a-t-il ajouté. Quelles que soient les premières mesures prises par le nouveau président, une chose est certaine: avec sa stature, son intelligence, et son aptitude à écouter, Aleksander Ceferin est un candidat idéal pour réunifier la famille du football et permettre une progression à tous les niveaux – national, clubs et juniors. ● Matjaz Krajnik

## Félicitations

**Kaj Østergaard** (Danemark), observateur d'arbitres, fêtera ses 60 ans le 3 avril. Il sera imité le 24 avril par **Nebojsa Ivkovic** (Serbie), délégué de match. **Eduard Dervishaj** (Espagne), membre de la Commission des licences aux clubs, célébrera ses 50 ans le 11 avril. Âge également atteint le 22 avril par **Vladimir Petrov** (Ukraine), observateur d'arbitres.

L'UEFA leur présente ses vœux les meilleurs et souhaite aussi un heureux anniversaire à :

**Carlo De Gaudio** (Italie, 1.4)  
**Jan Peeters** (Belgique, 2.4)  
**Dennis Cruise** (République d'Irlande, 3.4)  
**Thomas Grimm** (Suisse, 3.4)  
**Yoav Strauss** (Israël, 3.4)  
**Christian Kofoed** (Danemark, 4.4)  
**Jan Ekstrand** (Suède, 5.4)  
**Lennart Wangel** (Finlande, 5.4)  
**Momir Djurdjevac** (Monténégro, 5.4)  
**Alexey Sorokin** (Russie, 5.4)  
**Aleksandra Nikolovska** (ARY Macédoine, 5.4)  
**Athanassios Briakos** (Grèce, 6.4)  
**Pavol Peracek** (Slovaquie, 7.4)  
**Jacques Devismes** (France, 8.4)  
**Grzegorz Lato** (Pologne, 8.4)  
**Jim Fleeting** (Ecosse, 8.4)  
**Yevgeniy Stolitenko** (Ukraine, 8.4)  
**Márton Esterházy** (Hongrie, 9.4)  
**Jean-Claude Blanc** (Italie, 9.4)  
**Ladislav Svoboda** (Rép. tchèque, 9.4)  
**Zoran Petrovic** (Serbie, 10.4)  
**Panagiotis Tsarouchas** (Grèce, 10.4)  
**Vlastibor Minarovic Jr** (Slovaquie, 10.4)  
**Umberto Gandini** (Italie, 11.4)  
**Rodger Gifford** (Pays de Galles, 12.4)  
**Valeriu Ionita** (Roumanie, 12.4)  
**François De Keersmaecker** (Belgique, 12.4)  
**Paolo Piani** (Italie, 13.4)  
**Georgios Bikas** (Grèce, 15.4)  
**Erol Ersoy** (Turquie, 15.4)  
**Antonius van Eekelen** (Pays-Bas, 15.4)  
**Manuel Enrique Mejuto Gonzalez** (Espagne, 16.4)  
**Charles Schaack** (Luxembourg, 17.4)  
**Ernst Ravnaas** (Norvège, 18.4)  
**Oguz Sarvan** (Turquie, 18.4)  
**Michael Kuchenbecker** (Allemagne, 19.4)  
**Jean-Louis Valentin** (France, 19.4)  
**Jean Appietto** (France, 20.4)  
**Jean-Luc Veuthey** (Suisse, 20.4)  
**Vitor Manuel Melo Pereira** (Portugal, 21.4)  
**Martinus van den Bekerom** (Pays-Bas, 21.4)  
**Patrick Fenech** (Malte, 22.4)  
**Jan Damgaard** (Danemark, 22.4)  
**Morgan Norman** (Suède, 22.4)  
**Roland Tis** (Belgique, 23.4)  
**Mehmet S. Binnet** (Turquie, 23.4)  
**Jacques Lambert** (France, 24.4)  
**Avraham Luzon** (Israël, 24.4)  
**Sándor Piller** (Hongrie, 24.4)  
**Frederick Roy Millar** (Irlande du Nord, 25.4)  
**Philippe Verbiest** (Belgique, 25.4)  
**Daniel Ryser** (Suisse, 25.4)  
**Salustia Chato Cipres** (Andorre, 25.4)  
**Philip Gartside** (Angleterre, 27.4)

**Jan Carlsen** (Danemark, 27.4)  
**Zdzislaw Krecina** (Pologne, 28.4)  
**Knud Stadsgaard** (Danemark, 28.4)  
**George Frank** (Israël, 29.4)  
**Gudmunder Ingi Jónsson** (Islande, 29.4)  
**Robin Howe** (Ecosse, 29.4)  
**Emanuel Macedo de Medeiros** (Portugal, 30.4)

## Prochaines manifestations

### Séances

#### 5.4.2011 à Belgrade

Tirage au sort du tour final du Championnat d'Europe des moins de 17 ans

#### 8.4.2011 à Nyon

Commission des stades et de la sécurité

#### 11.4.2011 à Nordwijk

Panel du football de base

#### 11-15.4.2011 à Nordwijk

Atelier de travail de l'UEFA sur le football de base

#### 15.4.2011 à Nyon

Commission des compétitions pour équipes nationales

#### 18.4.2011 à Nyon

Commission médicale

### Compétitions

#### 5-6.4.2011

Ligue des champions de l'UEFA: quarts de finale (matches aller)

#### 7.4.2011

Ligue Europa de l'UEFA: quarts de finale (matches aller)

#### 9-10.4.2011

Ligue des champions féminine de l'UEFA: demi-finales (matches aller)

#### 12-13.4.2011

Ligue des champions de l'UEFA: quarts de finale (matches retour)

#### 14.4.2011

Ligue Europa de l'UEFA : quarts de finale (matches retour)

#### 16-17.4.2011

Ligue des champions féminine de l'UEFA: demi-finales (matches retour)

#### 26-27.4.2011

Ligue des champions de l'UEFA: demi-finales (matches aller)

#### 28.4.2011

Ligue Europa de l'UEFA: demi-finales finales (matches aller)

#### 29.4-1.5.2011 au Kazakhstan

Phase finale de la Coupe de futsal de l'UEFA

### Communication

Le 17 février, Aleksander Ceferin a été élu président de la Fédération slovène de football.

### Agents de matches

Quatre nouvelles licences de l'UEFA pour agents de matches ont été attribuées à :

#### Marcin Hakman

Orkzei 22  
 68-200 Zary  
 Pologne  
 Portable: +48 601 773 454  
 hakman@post.pl

#### Jérôme Dumois

Group Sport Development  
 15 rue du Colonel Moll  
 75017 Paris  
 France  
 Portable: +33 6 60 91 27 29  
 jeromedumois@yahoo.fr

#### Marian-Ioan Mihail

Bodesti 2, Bl. 29B, Ap. 184  
 022435 Bucarest  
 Roumanie  
 Portable: +4 0724 342 412  
 marian@mihail-ma.com

#### Mark Warburton

Cycad Enterprises LLP  
 Unit 530 Highgate Studios  
 Highgate Road  
 Londres NW5 1TL  
 Angleterre  
 Portable: +44 780 1579 631  
 mark.warburton@cycadsports.com

### Publication

Le troisième numéro d'Alive, la revue de l'EURO 2012, vient d'être publié et peut être consulté sur le site officiel [fr.uefa.com/uefaeuro2012](http://fr.uefa.com/uefaeuro2012)





**RESPECT**  
de l'adversaire



**RESPECT**  
de la diversité



**RESPECT**  
du jeu